

(1)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

9 NOVEMBER 1948.

9 NOVEMBRE 1948.

RIJKSSCHULDBEGROTING

voor het dienstjaar 1949.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE

pour l'exercice 1949.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN
EN VOOR DE BEGROTING (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DEQUAE.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET (1)

PAR M. DEQUAE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

A. — EVOLUTIE DER RIJKSSCHULD SEDERT EINDE 1946 EN TOESTAND OP 30 SEPTEMBER 1948.

A. — EVOLUTION DE LA DETTE PUBLIQUE DEPUIS LA FIN DE 1946 ET SITUATION AU 30 SEPTEMBRE 1948.

1. — Algemeen overzicht.

De Rijksschuld die op 31 December 1947, 277.337 miljoen bedroeg was op 30 September 1948 teruggevallen op 271.434 miljoen.

Er is dus een vermindering vast te stellen van 5.903 miljoen.

1. — Analyse générale.

La Dette publique qui, au 31 décembre 1947, s'élevait à 277.337 millions, était tombée à 271.434 millions au 30 septembre 1948.

On constate donc une diminution de 5.903 millions.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Van Belle, voorzitter; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisi, Philippart, Porta, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielmans, Van Walleghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

(1) Composition de la Commission: MM. Van Belle, président; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisi, Philippart, Porta, Scheyven. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielmans, Van Walleghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Zie:

4-II: Begroting.

Voir:

4-II: Budget.

G.

Nochtans dient onmiddellijk opgemerkt dat het hier vooral gaat over een nominale vermindering tengevolge van de sanering van de balans van de Nationale Bank.

Inderdaad, de totale schuld bedroeg op 31 Augustus 1948, dus vóór de sanering van de balans der Nationale Bank, nog 281.905 miljoen en vertoonde dus een stijging van 4.568 miljoen tegenover einde 1947.

Dit zal verder blijken uit de onderstaande tabel die de vergelijkende toestand weergeeft alsmede uit de beschouwingen in verband met de werkelijke openbare schuld.

Evolutie sedert einde 1946:

	Toestand 31-12-1946	Toestand 31-12-1947	Toestand 30-9-1948	Vergelijking op 31-12-47 en 30-9-1948	
	—	—	—	—	+
	Situation 31-12-1946	Situation 31-12-1947	Situation 30-9-1948	Situation comparative 31-12-1947 et 30-9-1948	
	—	—	—	—	+
1. Binnenlandse schulden :	—	—	—	—	—
a) geconsolideerde ...	104.665	98.447	130.794	—	32.347
b) op halflange termijn ...	28.577	27.471	31.509	—	4.038
c) op korte termijn ...	109.502	121.266	76.793	44.473	—
Totaal binnenl. schuld...	242.744	247.184	239.096	—8.088	—
2. Buitenlandse schulden :					
a) geconsolideerde ...	30.383	29.927	30.204	—	277
b) op halflange termijn ...	—	—	1.972	—	1.972
c) op korte termijn ...	484	226	162	64	—
Totaal buitenl. schuld...	30.867	30.153	32.338	—	+2.185
Algemeen totaal...	273.611	277.337	271.434	—5.903	—

De meest opvallende wijzigingen zijn de toename van de binnenlandse schuld op lange termijn (geconsolideerde) en halflange termijn voor 36.385 miljoen met een meer dan corresponderende vermindering van de binnenlandse schuld op korte termijn voor 44.473 miljoen.

Deze overschakeling van de vlottende schuld naar de geconsolideerde schuld is zeker een gunstige evolutie, maar is, jammer genoeg, uitsluitend te danken aan de sanering van de balans van de Nationale Bank door de gedeeltelijke overheveling van het bedrag van circa 49 milliard renteloze certificaten naar de geconsolideerde schuld tegenover de Nationale Bank (35 milliard) en de uitschakeling van een belangrijke fractie van het overige door de overname van de opbrengst der herwaardering van de goudvoorraad van de Nationale Bank en de niet aangegeven biljetten.

Dit blijkt uit volgende vergelijking van de toestanden op einde Augustus en September, periode waarin de sanering van de Nationale Bank effectief werd.

Toutefois, il y a lieu de remarquer immédiatement qu'il s'agit surtout d'une diminution nominale, par suite de l'assainissement du bilan de la Banque Nationale.

En effet, le montant global de la dette s'élevait encore au 31 août 1948, soit avant l'assainissement du bilan de la Banque Nationale, à 281.905 millions et présentait donc une augmentation de 4.568 millions par rapport à fin 1947.

Cela résultera du tableau ci-dessous qui reflète la situation comparative ainsi que des considérations relatives à la dette publique réelle.

Evolution depuis la fin de 1946:

1. Dettes intérieures :

a) consolidées.
b) à moyen terme.
c) à court terme.

2. Dettes extérieures :

a) consolidées.
b) à moyen terme.
c) à court terme.

Total dettes extérieures.

Total général.

Les modifications les plus frappantes sont l'augmentation de 36.385 millions de la dette intérieure à long terme (consolidée) et à moyen terme et une diminution plus que compensatoire de 44.473 millions de la dette intérieure à court terme.

Sans doute, cette intégration de la dette flottante dans la dette consolidée constitue une évolution favorable, mais, malheureusement, elle est due exclusivement à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale, par le transfert partiel du montant d'environ 49 milliards de certificats improductifs à la dette consolidée envers la Banque Nationale (35 milliards) et par l'élimination d'une fraction importante du solde par la reprise du produit de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale et des billets non déclarés.

Cela appert de la comparaison ci-dessous des situations à la fin des mois d'août et de septembre, période pendant laquelle l'assainissement de la Banque Nationale est devenue effective.

31-8-1948 30-9-1948

				Geconsolideerde binnenl. schuld.	Dette intérieure consolidée.
				Binnenl. schuld op halfjarige termijn ...	Dette intérieure à moyen terme.
				Vlottende binnenlandse schuld ...	Dette intérieure flottante.
				126.161 162.303 + 36.242	
				121.184 76.793 - 44.291	
Het benaderend bedrag der werkelijke schuld evolueerde als volgt :				Le montant approximatif de la dette réelle évoluait comme suit :	
				Op 31-12-1947	30-9-1948
				in millioen	in millioen
				—	—
				Au 31-12-1947	30-9-1948
				en millions	en millions
				—	—
Bedrag der schuld ...				277.337	271.434
Af te trekken :				A déduire :	
Opbrengst Muntsaneringslening ...				63.522	—
				Produit de l'emprunt d'assainissement monétaire.	
Opbrengst herwaardering van de goudvoorraad van de Nationale Bank ...				10.493	—
				Produit de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale.	
Niet aangegeven biljetten ...				4.000	—
				Billets non déclarés.	
In te vorderen speciale belast. ...				31.000	26.650
				Impôts extraordinaires à recouvrer.	
Moratoire schuld ...				19.151	19.151
				Dette moratoire.	
Blijft :				149.171	225.633
Bij te voegen :				A ajouter :	
Overname schuldvordering van de Nationale Bank op de Emissie bank ...				64.597	
				Reprise de la créance de la Banque Nationale sur la Banque d'Emission.	
				213.768	225.633

De werkelijke schuld is dus met circa 12.000 millioen toegenomen.

Bovendien, daar het zeer onwaarschijnlijk is dat de speciale belastingen nog een opbrengst zullen hebben van 26.250 millioen, staat het thans reeds zo goed als vast dat de openbare schuld uiteindelijk niet zal kunnen gehouden worden tussen de grens van 200 à 225 milliard. Het vermoedelijk bedrag zal zich bij verdere gunstige invordering der speciale belastingen en het niet verder opvoeren der binnenlandse en, buitenlandse schulden, situeren rond 235 milliard.

Om dit cijfer te bepalen wordt uitgegaan van de veronderstelling dat circa 22 milliard van de 63,7 milliard van de Muntsaneringslening uiteindelijk niet zal worden gedeckt door de speciale belastingen.

La dette réelle s'est donc accrue d'environ 12.000 millions.

De plus, étant donné qu'il est invraisemblable que le produit des impôts extraordinaires atteindra encore le montant de 26.650 millions, il est dès à présent acquis que la dette publique ne pourra finalement être maintenue entre 200 à 225 milliards. Si le recouvrement des impôts extraordinaires se maintient favorablement et si les dettes intérieures et extérieures ne subissent pas d'autres augmentations, le montant présumé se situera autour de 235 milliards.

Pour l'établissement de ce chiffre, on est parti de l'hypothèse qu'environ 22 milliards des 63,7 milliards de l'Emprunt d'assainissement monétaire ne seront finalement pas couverts par les impôts spéciaux.

2. — Detailonderzoek der openbare schuld.

A. — Binnenlandse schulden (in miljoenen).

31-12-47 30-9-48

a) Geconsolideerde schuld :					
Schuld 2 ½ %	220	220	—	—	
Schuld 3 % 1 ^e reeks	316.2	308.4	7.8	—	
Schuld 3 % 2 ^e reeks	1.781.1	1.739.5	41.6	—	
Schuld 3 % 3 ^e reeks	144.8	141.4	3.4	—	
Schuld 3 % luchtvaartservituten	5.3	5.3	—	—	
Schuld 3 ½ % van 1937	2.351.6	2.334.1	17.5	—	
Schuld 3 ½ % van 1943	3.413.8	3.369.6	44.2	—	
Muntsaneringslening 3 ½ %	43.983.7	39.636.1	4.347.6	—	
Geunifieerde schuld 4 % 1 ^e reeks	7.831.3	7.717.3	114	—	
Geunifieerde schuld 4 % 2 ^e reeks	8.015.3	7.900	115.3	—	
Geunifieerde schuld 4 % 3 ^e reeks	334.7	334.7	—	—	
Tienjarige schatkistobligaties 1940-1950 1 ^e reeks	513.2	513.2	—	—	
Tienjarige schatkistobligaties 1940-1950 2 ^e reeks	513.2	513.2	—	—	
Bevrijdingslening	10.410.1	10.301.9	108.2	—	
Lening 4 % goedkope woningen	294.9	294.9	—	—	
Lotenlening 1932 (1 Millard)	1.012.9	1.008.5	4.4	—	
Lotenlening 1933 (1.5 Millard)	1.519.4	1.519.4	—	—	
Lotenlening 1938 (1 Millard)	985.2	985.2	—	—	
Lotenlening 1941 (2.5 Millard)	2.483.0	2.481.7	1.3	—	
Schuld tegenover Nationale Bank wegens intrekken der Marken	500	—	500	—	
Lening van de N. M. B. Spoorwegen (B. W. 30-11-46)	350	500	—	150	
Pref. aandelen Nat. M. Bel. Spoorw.	3.834.7	3.689.6	145.1	—	
Annuititeiten te betalen voor spoorwegaanastig (capitalisatie)	124	109	15	—	
Annuititeiten te betalen aan het Gemeentekrediet	547.5	543.9	3.6	—	
Lloyd Royal Belge (4 % oblig.)	15.8	14.7	1.1	—	
Lotenlening verwoeste gewesten 1921	967	963.6	3.4	—	
Lotenlening verwoeste gewesten 1922	1.019.3	1.016.1	3.2	—	
Lotenlening verwoeste gewesten 1923	1.035.4	1.033.2	2.2	—	
Lening 6 % Nat. vereniging van Industrieelen en Handelaars	0.3	0.3	—	—	
Lening goedkope woningen	245	630	—	385	
Lening wederopbouw 1 ^e snede	3.500	3.500	—	—	
Schuld tegenover de Nat. Bank	—	35.000	—	35.000	
4% schuld aflosbaar 34 jaar (B. R. 9-9-48)	—	648.7	—	648.7	
4 % schuld aff. in 50 j. (B.R.9-9-48)	—	865.5	—	865.5	
3 ½ % schuld aff. in 50 j. (B.R.9-9-48)	—	678.9	—	678.9	
Lening Gemeentekrediet (300.000.000)	277.9	276.5	1.4	—	
	98.546.6	130.794.4	5.480.3	38.728.1	

Verschil in +

2. — Examen détaillé de la Dette publique.

A. — Dettes intérieures (en millions).

Verschil

Différence

a) Dette consolidée.					
Dette 2 ½ %.			—	—	
Dette 3 %, 1 ^{re} série.			—	—	
Dette 3 %, 2 ^e série.			—	—	
Dette 3 %, 3 ^e série.			—	—	
Dette 3 % Servitudes aéronautiques.			—	—	
Dette 3 ½ % de 1937.			—	—	
Emprunt 3 ½ % de 1943.			—	—	
Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire.			—	—	
Dette unifiée à 4 %, 1 ^{re} série.			—	—	
Dette unifiée à 4 %, 2 ^e série.			—	—	
Dette unifiée à 4 %, 3 ^e série.			—	—	
Obligations décennales du Trésor (1940-1950) 1 ^{re} série.			—	—	
Obligations décennales du Trésor (1940-1950) 2 ^e série.			—	—	
Emprunt de la Libération.			—	—	
Emprunt 4 % Habitations à Bon Mar.			—	—	
Emprunts à lots de 1932 (1 milliard).			—	—	
Emprunt à lots de 1933 (1.5 milliard).			—	—	
Emprunt à lots de 1938 (1 milliard).			—	—	
Emprunt à lots de 1941 (2.5 milliard).			—	—	
Dette envers la Banque Nationale de Belgique pour retrait des marks.			—	—	
Emprunt de la S. N. des Chemins de fer belges (A.-L. du 30-11-1946).			—	—	
Actions privilégiées de la S. N. des Chemins de fer belges.			—	—	
Annuités pour rachats de chemins de fer (capitalisation).			—	—	
Annuités à payer au Crédit Communal			—	—	
Lloyd Royal Belge (obligations à 4 %)			—	—	
Emprunt 4 % à lots des Régions dévastées, de 1921.			—	—	
Emprunt à lots des Régions dévastées, de 1922.			—	—	
Emprunt à lots des Régions dévastées, de 1923.			—	—	
Emprunt 6 % de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants.			—	—	
Emprunt Habitations à Bon Marché.			—	—	
Emprunt de la Reconstruction (1 ^{re} tr.)			—	—	
Dette envers la Banque Nationale de Belgique.			—	—	
Dette à 4 % amortissable en 50 ans (A. R. 9-9-48).			—	—	
Dette à 3 ½ % amortissable en 50 ans (A. R. 9-9-48).			—	—	
Empr. Crédit Communal (300.000.000)			—	—	

Différence en +.

De meest opvallende wijzigingen tijdens het verlopen jaar in de binnenlandse geconsolideerde schuld zijn (in miljoenen) :

— vermeerdering uit hoofde van de consolidatie der vlottende schuld bij de Nationale Bank voor	35.000,—
uit hoofde van uitgiften of consolidaties.	2.728,—
— vermindering door afschrijving van de muntsaneringslening ten belope van ...	4.347,6
door uitschakeling tengevolge van de sanering van de Nationale Bank van de schuld wegens het intrekken der Marken	500,—
door normale aflossingen... ..	627,2

De totale vermeerdering der geconsolideerde schuld is uitsluitend te wijten aan de sanering van de balans van de Nationale Bank.

Inderdaad, de gewone uitgiften of consolidaties zijn 2 milliard lager dan de vermindering der muntsaneringslening en de normale aflossingen.

Zonder de sanering van de balans van de Nationale Bank zou er in feite een vermindering van de geconsolideerde schuld zijn ontstaan.

Dit wijst erop dat alhoewel de consolidatie der vlottende schuld door iedereen als wenselijk en noodzakelijk wordt beschouwd de kapitaalmarkt dit ook in 1948 niet toeliet.

Het bedrag der *Muntsaneringslening* is op 30 September 1948 teruggevallen op 39.636,1 miljoen.

Ze kende volgend verloop :

Uitgegeven nominaal bedrag	63.705 miljoen millions
Obligatiën in betaling van buitengewone belastingen ontvangen ...	16.956,4
Obligatiën uitgekocht met de opbrengst van in speciën betaalde buitengewone belastingen	7.112,5
	—24.068,9
In omloop op 30 September 1948 ..	39.636,1

Het verloop tijdens 1948 komt niet overeen met de vooruitzichten.

In de begroting 1948 was men vertrokken van de volgende gegevens :

Aanvangsbedrag op 1 Januari 1948... ..	41.920 miljoen
Afschrijving tijdens het jaar	8.000 miljoen
Voorziene toestand einde 1948	32.920 miljoen

In feite was het bedrag op 1 Januari 1948, 43.984 miljoen en bereikten de afschrijvingen slechts 4.347,6 miljoen.

Les changements les plus importants de la dette intérieure consolidée, au cours de l'année écoulée, sont (en millions) :

— majoration du fait de la consolidation de la dette flottante envers la Banque Nationale	35.000,—
du chef d'émissions ou de consolidations.	2.728,—
— réduction, par voie d'amortissement, de l'emprunt d'assainissement monétaire à concurrence de	4.347,6
par l'élimination, par suite de l'assainissement de la situation de la Banque Nationale, de la dette résultant du retrait des marks	500,—
par voie d'amortissements normaux ...	627,2

L'accroissement total de la dette consolidée est uniquement dû à l'assainissement du bilan de la Banque Nationale.

En effet, les émissions ou consolidations ordinaires sont inférieures de 2 milliards à la réduction de l'impôt d'assainissement monétaire et aux amortissements ordinaires.

Sans l'assainissement du bilan de la Banque Nationale, on aurait, en réalité, enregistré une diminution de la dette consolidée.

Ceci indique que, malgré le fait que la consolidation de la dette flottante soit considérée par tout le monde comme désirable et nécessaire, le marché des capitaux ne l'a pas encore permise en 1948.

Le montant de l'emprunt d'assainissement monétaire est tombé à 39.636,1 millions au 30 septembre 1948.

Il se présente comme suit :

Montant nominal émis.
Obligations reçues en paiement d'impôts extraordinaires.
Obligations rachetées avec le produit des impôts extraordinaires payés en espèces

Le mouvement pendant l'année 1948 ne correspond pas aux prévisions.

Pour le budget de 1948, on s'était basé sur les données suivantes :

Montant initial au 1 ^{er} janvier 1948	41.920 millions
Amortissement au cours de l'année	8.000 millions
Situation prévue fin 1948	32.920 millions

En réalité, le montant s'élevait, au 1^{er} janvier 1948, à 43.984 millions, tandis que les amortissements n'atteignirent que 4.347,6 millions.

Tijdens het jaar werden de voorziene inkomsten der speciale belastingen herzien.

Men raamde uiteindelijk de inkomsten 1948 op :

Belastingen op uitzonderlijke winsten...	3.600 miljoen
Belastingen op leveringen aan de vijand ...	400 miljoen
Belastingen op het kapitaal ...	2.000 miljoen
	6.000 miljoen

Zelfs deze herziene opbrengst zal moeilijk worden bereikt.

Uit de reeds bestaande achterstand op 1 Januari 1948 en de mindere opbrengst vloeit voort dat er op het einde van het jaar ongeveer 6 milliard achterstand zal zijn op de voorziene afschrijving van de Muntsaneringslening. Het op einde van 1948 vooruitgestelde bedrag zal slechts op einde 1949 met moeite worden bereikt, namelijk circa 33 milliard.

Aldus is het niet ongerijmd te veronderstellen dat uiteindelijk ongeveer 22 milliard van de Muntsaneringslening niet zal gedekt zijn door de opbrengst der speciale belastingen.

Te noteren valt dat onder artikel 127, 1, er zoals boven gemeld verondersteld wordt dat de Muntsaneringslening op 31 December 1949 33 milliard zal bedragen. Het is tevens duidelijk dat men in deze begroting een heel wat voorzichtiger raming van afschrijving heeft ingebracht, zijnde 5.600 miljoen voor het jaar 1949.

Het past wellicht hier te noteren dat de opgesomde leningen niet alle verbintenissen van de Staat omvatten. inderdaad er zijn de verbintenissen van de Staat bij wijze van waarborg.

Deze verbintenissen vloeien voort uit twee bronnen :

- 1) De waarborg dóór de Staat aan zekere instellingen verstrekt voor de dienst en de aflossing der door hem aangegane leningen;
- 2) De waarborg door de Staat verleend voor verrichtingen door zekere kredietinstellingen uitgevoerd.

De volledige lijst kan men vinden in bijlage III, bl. XIV van de Algemene Toelichting. Het totaal loopt over circa 15 milliard ten gunste o. m. van de :

Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen;
Regie van Telegraaf en Telefoon;
Nat. Maatsch. van Goedkope Woningen;
Nationale Kas van Beroepskrediet;
Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet;
Nationaal Instituut van Landbouwkrediet;
Dotatiefonds voor de Oorlogspensioenen;
Verschillende intercommunale Maatschappijen;
Nationale Maatschappij voor Waterleiding;
Nationale Maatsch. voor Krediet aan de Nijverheid;
Nat. Hulpfonds voor Huishoudelijke Wederuitrusting;
Sabena.

Au cours de l'année, les prévisions de recettes résultant des impôts spéciaux ont été modifiées.

Finalement, les recettes de 1948 ont été évaluées à :

Impôts sur les bénéfices exceptionnels ...	3.600 millions
Impôts sur les fournitures à l'ennemi ...	400 millions
Impôt sur le capital ...	2.000 millions
	6.000 millions

Même ce montant revu sera difficilement atteint.

Il résulte de l'arriéré existant au 1^{er} janvier 1948 et des moins-values, qu'à la fin de l'année il y aura un arriéré d'environ 6 milliards sur l'amortissement prévu de l'Emprunt d'assainissement monétaire. Le montant prévu fin 1948, soit environ 33 milliards, ne pourra être que difficilement atteint à la fin de 1949.

Il n'est dès lors pas absurde de supposer qu'en fin de compte environ 22 milliards de l'emprunt d'assainissement monétaire ne seront pas couverts par le produit des impôts spéciaux.

Il est à noter qu'à l'article 127-1, comme il est dit plus haut, on a estimé que l'emprunt d'assainissement monétaire atteindra, au 31 décembre 1949, 33 milliards. Il apparaît également qu'on a inséré dans le présent budget une évaluation bien plus prudente de l'amortissement, soit 5.600 millions pour l'année 1949.

Il convient peut-être de noter ici que les emprunts énumérés ne constituent pas tous les engagements de l'Etat. En effet, il y a les engagements de l'Etat à titre de garantie.

Ces engagements résultent de deux sources :

- 1) garantie donnée par l'Etat à certains organismes pour le service et le remboursement des emprunts qu'ils contractent;
- 2) garantie accordée par l'Etat aux opérations effectuées par certains organismes de crédit.

La liste complète se trouve à l'annexe III, p. XIV, de l'Exposé Général. Le total atteint environ 15 milliards, en faveur notamment de :

La Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux;
La Régie des Télégraphes et des Téléphones;
La Société Nationale des Habitations à Bon Marché;
La Caisse Nationale de Crédit Professionnel;
L'Office Central de Crédit Hypothécaire;
L'Institut National de Crédit Agricole;
Le Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre;
Différentes Sociétés Intercommunales;
La Société Nationale de Distribution d'Eau;
La Société Nationale de Crédit à l'Industrie;
Du Fonds National d'Aide au Rééquipement Ménager;
La Sabena.

	31-12-47	30-9-48	Verschil		
			—		
			Différence		
			—	+	
			—	—	
c) Op korte termijn (in millioenen) :					
Tegood van particulieren op P. C. R. vertegenwoordigd door schatkistcert.	6.494.1	6.494.1	—	—	Avoir des particuliers en C. C. P. (représentés par des certificats de Trésorerie).
Niet vertegenwoordigd door schatkistcertificaten...	10.303.5	12.336.6	—	2.033.1	Non représentés par des certificats de Trésorerie.
Renteloze certificaten overgedragen aan de Internationale Bank ...	1.717.3	1.672.3	45	—	Certificats sans intérêt remis à la Banque Internationale.
Renteloze certificaten van 1 jaar oud of minder :					Certificats à 1 an ou moins de date, sans intérêt :
bij de Nationale Bank	49.946.9	3.451.1	46.495.8	—	à la Banque Nationale.
bij de Emissiebank ...	1.164	1.164	—	—	à la Banque d'Emission.
Rentegevende certificaten van 1 jaar oud of minder met interest ...	38.055.3	39.106.4	—	1.051.1	Certificats à 1 an ou moins de date, portant intérêt.
Schatkistcertificaten met 6 maanden looptijd uitgegeven in Congo ...	3.992.7	3.992.7	—	—	Certificats de Trésorerie à 6 mois émis au Congo.
Lening der overwinning ...	306.7	423	—	116.3	Emprunt de la Victoire.
Strijderfonds ...	340.4	351.1	—	10.7	Dotation des Combattants.
Certificaten zonder bepaalde vervaldag aan de Nationale Bank overgemaakt :					Certificats à échéance indéterminée remis à la Banque Nationale :
— zonder interest (bijzonderlijk voorschot conversie £)...	1.536.1	—	1.536.1	—	— sans intérêt (avance spéciale B.N.) (conv. £).
— met interest ...	550	452	98	—	— avec intérêt.
Certificaten zonder interest aan het Internationaal Monetair Fonds ...	6.859.5	7.349.5	—	490	Certificats sans intérêt remis au Fonds Monétaire International.
	121.266.5	76.792.8	48.174.9	3.601.2	
			— 44.473.7		

Uit bovenstaande cijfers blijkt nogmaals duidelijk dat de vermindering der vlottende schuld uitsluitend voortvloeit uit de sanering van de balans van de Nationale Bank door overname der niet gedeclareerde biljetten en de meerwaarde van de goudvoorraad en overschakeling van 35 milliard als geconsolideerde schuld bij de Nationale Bank. Aldus wordt de vlottende schuld met circa 48 milliard verminderd. Want anderzijds wijst de toename van het tegood van de particulieren op P. C. R. niet vertegenwoordigd door schatkistcertificaten, de toename der rentegevende certificaten bij de Banken en de Kredietinstellingen alsmede de toename der certificaten zonder interest bij het Internationaal Monetair Fonds op een vermeerdering van de vlottende schuld met circa 3,5 milliard.

Des chiffres ci-dessus, il ressort encore une fois clairement que la diminution de la dette flottante résulte uniquement de l'assainissement du bilan de la Banque Nationale par la reprise des billets non déclarés et la plus-value de l'encaisse-or et du transfert de 35 milliards à la dette consolidée envers la Banque Nationale. La dette flottante se trouve réduite de la sorte d'environ 48 milliards. D'autre part, l'accroissement de l'avoir des particuliers aux C.C.P., non représenté par des certificats de Trésorerie, l'accroissement des certificats portant intérêt auprès des Banques et des Organismes de crédit, ainsi que l'accroissement des certificats sans intérêt au Fonds International Monétaire dénotent une augmentation de la dette flottante d'environ 3,5 milliards.

B. — BUITENLANDSE SCHULDEN.

(In millioenen.)

	31-12-47	30-9-48
a) Geconsolideerde buitenlandse schuld :	—	—
Pref. aandelen van de N. M. B. S. (Zwit. schijf) ...	225.5	221
Pref. aandelen van de N. M. B. S. (Ned. schijf) ...	161.5	158
Lening 3 ½ % van 1937 van 48.000.000 fl.	406.1	400.8
Conversielening 4 % 1936 van 20.000.000 kr.	148.1	138.4
Conversielening 4 % 1936 van 8.600.000 £	1.060.5	1.056.9
Lening 4 % 1937 van 5.000.000 £	519.6	479.3
Canadees krediet van 3 %	2.886.9	2.793.4
Lening 6 ½ % groot 30.000.000 \$ (1-9-49) ...	277.4	274
Lening 6 % groot 50.000.000 \$ (1-1-55) ...	177.9	152.1
Lening 7 % groot 50.000.000 \$ (1-6-55) ...	241.5	231.7
Amerikaans krediet 55.000.000 \$	2.290.1	2.209.8
Amerikaans krediet 45.000.000 \$	1.972.3	1.972.3
Schuld tegenover Amerikaanse Regering (Akk. 29-9-1946) ...	407.8	458.7
Lening 4 % 1948 van N.M.B.S. ...	—	506.4
	10.775.2	11.052.8

B. — DETTES EXTERIEURES.

(En millions.)

Verschil

Différence

— +

— —

4.5 —

3.5 —

5.3 —

9.7 —

3.6 —

40.3 —

93.5 —

3.4 —

25.8 —

9.8 —

80.3 —

— —

— 50.9

— 506.4

279.7 557.3

277.6

a) Dette extérieure consolidée :

Actions privilégiées de la S.N.C.F.B. (tranche suisse).

Actions privilégiées de la S.N.C.F.B. (tranche hollandaise).

Emprunt 3 ½ % de 1937 de fl. P.B. 48.000.000.

Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20.000.000.

Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8.600.000.

Emprunt 4 % 1937 de £ 5.000.000.

Crédit canadien à 3 %.

Emprunt 6 ½ % de \$ 30.000.000 (1-9-1949).

Emprunt 6 % de \$ 50.000.000 (1-1-1955).

Emprunt 7 % de \$ 50.000.000 (1-6-1955).

Crédit américain de \$ 55.000.000.

Crédit américain de \$ 45.000.000.

Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis (accord du 24-9-1946).

Emprunt 4 % de 1948 de la S. N. C.-F. B.

Er is geen opvallende evolutie der buitenlandse geconsolideerde schuld waar te nemen. Er zijn normale aflossingen vast te stellen ten bedrage van circa 280 millioenen terwijl anderzijds voor het eerst een indirecte buitenlandse geconsolideerde schuld zich voordoet van 506 millioenen ten gunste van de N. M. B. S. en een toename van onze schuld tegenover de Amerikaanse Regering ingevolge het akkoord van 24 September 1946 (51 millioenen).

De uiteindelijke toename bedraagt dus 277,6 millioenen.

On n'aperçoit pas une évolution caractérisée de la dette extérieure consolidée. Des amortissements normaux se présentent pour un montant d'environ 280 millions, tandis que, d'autre part, on note pour la première fois une dette extérieure consolidée indirecte de 506 millions en faveur de la S. N. C. F. B. et un accroissement de notre dette vis-à-vis du Gouvernement américain en vertu de l'accord du 24 septembre 1946 (51 millions).

L'accroissement final s'élève donc à 277,6 millions.

Verschil

Différence

— +

— —

— 1.972.3

b) Buitenlandse schuld op halflange termijn :	31-12-37	30-9-48
Lening 1948 \$ 50.000.000 ...	—	1.972.3

b) Dette extérieure à moyen terme :

Emprunt de \$ 50.000.000 de 1948.

De voorziene toename van dollarskredieten heeft zich voorgedaan in de rubriek van de buitenlandse schuld op halflange termijn door het opnemen van 45.000.000 \$ van de 50.000.000 \$ lening van 1948.

L'accroissement prévu de crédits en dollars s'est produit à la rubrique de la dette extérieure à moyen terme par l'incorporation de \$ 45.000.000 de l'emprunt de \$ 50.000.000 de 1948.

	31-12-37	30-9-48	Verschil		
			Différence		
			—	+	
c) <i>Buitenlandse vlottende schuld</i> :	—	—	—	—	c) <i>Dette extérieure flottante</i> :
Mendelsohnbons 4 %	7.1	7.1	—	—	Bons Mendelsohn 4 %.
Schatkistbons 7 ½ % met 1 jaar					
looptijd	219.1	—	219.1	—	Bons du Trésor à 7 ½ % à 1 an.
2 ½ % schatkistbons met 6 maand.					
looptijd	—	37.3	—	37.3	Bons du Trésor 2 ½ % à six mois.
Schatkistbons gecedeerd aan de B.R.I.					Bons du Trésor remis à la B. R. I.
(Banque des Règlements Internat.)	—	117.5	—	117.5	(Bank voor Internationale Beta-
					lingen).
	226.2	161.9	219.1	154.8	
Verschil in —			64.3		Différence en —

De buitenlandse vlottende schuld is dus verder gereduceerd met 64 miljoen en wordt praktisch onbeduidend.

Bij deze buitenlandse schuld dient nog het onveranderlijk blijvend bedrag der intergouvernementele schuld voortvloeiende uit de oorlog 1914-18 gevoegd ten bedrage van 19.151 miljoen. Deze schuld wordt niet meer verder afgelost en er worden ook geen interesten meer betaald (Monetaire schuld).

3. — Nieuwe uitschrijvingen en verlengingen in 1948 en voorziene uitschrijvingen voor 1949.

A. — Nieuwe uitschrijvingen en verlengingen in 1948.

Uit het voorgaande overzicht kunnen wij de nieuwe uitschrijvingen en verlengingen in 1948 samenvatten.

1. — Binnenlandse.

Leningen Belgische Spoorwegen	150
Lening Goedkope Woningen	385
4 % schuld aflosbaar 34 jaar	648.7
4 % schuld aflosbaar 50 jaar	865.5
3 ½ % schuld aflosbaar 50 jaar	678.9
4 % Schatkistcertificaten van 1948 met 5 à 10 jaar looptijd	3.700
Kasbons 4 % 1948 van de N. M. B. S.	833.4
Niet opgevraagde schatkistcertificaten met 5, 10 of 20 jaar looptijd, circa	3.721

Totaal...

In miljoenen

En millions

Emprunts Chemins de fer belges.	150
Emprunts Habitations à bon marché.	385
Dette 4 % amortissable en 34 ans.	648.7
Dette 4 % amortissable en 50 ans.	865.5
Dette 3 ½ % amortissable en 50 ans.	678.9
Certificats de Trésorerie 4 % de 1948 à 5 ou à 10 ans.	3.700
Bons de caisse 4 % de la S.N.C.B. de 1948.	833.4
Certificats de Trésorerie non réclamés à 5, à 10 ou à 20 ans, env.	3.721

Total.

Het bedrag uitschrijvingen en verlengingen ligt dus lager dan in 1947. Het bedroeg toen 14.641,2 miljoen terwijl het thans slechts ongeveer 10.982 miljoen bedraagt zodat een vermindering waar te nemen is van 3.659 miljoen.

Hierbij dient nochtans in aanmerking genomen :

— dat de verlengingen noodzakelijk minder moesten bedragen dan in 1947 daar in 1948 slechts 6.712,4

La dette extérieure flottante est donc encore réduite de 64 millions et devient pratiquement insignifiante.

A cette dette extérieure il y a lieu d'ajouter le montant invariable de la dette intergouvernementale résultant de la guerre 1914-1918 jusqu'à concurrence de 19.151 millions. Cette dette n'est plus amortie et il n'est plus payé d'intérêts (Dette monétaire).

3. — nouvelles émissions et prorogations en 1948 et émissions prévues pour 1949.

A. — Nouvelles émissions et prorogations en 1948.

L'aperçu ci-dessus nous permet de résumer les nouvelles émissions et prorogations en 1948.

1. — Intérieures.

Le montant des émissions et prorogations est donc inférieur à celui de 1947. Ce montant s'élevait alors à 14.641,2 millions, tandis qu'actuellement il n'est que de 10.982 millions (environ) ; il accuse donc une diminution de 3.659 millions.

A cet égard, il faut toutefois observer :

— que les prorogations devaient nécessairement être moins élevées qu'en 1947, puisque seulement 6.712,4

miljoen opvraagbaar was tegen 9.557,5 miljoen in 1947;

dat de periode hier in beschouwing genomen slechts slaat op 9 maanden, zodat in de nog blijvende periode nog nieuwe uitschrijvingen kunnen volgen (bv. lening wederopbouw 2^e snede?)

Nochtans kan men toch hieruit besluiten dat de kapitaalmarkt gedurende 1948 niet ruimer werd.

2. — Buitenlandse.

Lening 4 % 1948 van N. M. B. S.
Lening 50.000.000 \$ 1948

Alhoewel dit bedrag eerder gering is en wijst op een bevrediging de deviezenpositie, dient genoteerd dat de opname in \$ kredieten circa 1,5 milliard groter is dan tijdens 1947.

B. — Voorziene uitschrijvingen voor 1949.

De rente, aflossing en kosten van de na het opmaken der begroting (September 1948 tot einde 1949) te leen genomen of te nemen kapitalen, die nog niet in de artikels konden worden voorzien worden geraamd op 1.160 miljoen.

Men gaat dus uit van de veronderstelling dat de uitschrijvingen in 1949 belangrijker zullen zijn dan in 1948, daar voor het dienstjaar 1948 slechts een krediet werd ingeschreven van 1.125 miljoen dat slechts vermoedelijk zal worden, uitgenut ten belope van 892,6 miljoen.

Dit krediet van 1.160 miljoen voor nieuwe uitgaven wordt als volgt onderverdeeld:

- 1) Kortingen en interesten die verband houden met de hernieuwing van certificaten: 912 miljoen;
- 2) Kosten der internationale betalingsakkoorden: 5 miljoen;
- 3) Kosten der vanaf 1 Juli 1948 tot 31 December 1949 uit te schrijven leningen: 243 miljoen.

Te noteren dat de zwaarste last voortvloeit uit de hernieuwing der certificaten en dus verband houdt met de vlottende schuld.

Hieruit blijkt niet de tendenz om tot een belangrijke consolidatie van de binnenlandse schuld over te gaan, wat nochtans wenselijk is al worden de lasten er in zekere

millions étaient exigibles en 1948 contre 9.557,5 en 1947.

- que la période envisagée ici ne porte que sur 9 mois, de sorte que de nouvelles émissions peuvent encore être faites pendant le restant de la période (par exemple: Emprunt de la Reconstruction, 2^e tranche?)

Toutefois, il est permis de conclure que le marché des capitaux ne s'est pas élargi en 1948.

2. — Extérieures.

In miljoenen

En millions

506.4 Emprunt 4 % 1948 de la S.N.C.B.
1.972.3 Emprunt 50.000.000 \$ 1948.

2.478.7

Bien que ce montant soit plutôt minime et dénote une situation satisfaisante en matière de devises, il y a lieu d'observer que l'absorption de crédits en \$ dépasse d'environ 1,5 milliards celui de 1947.

B. — Emissions prévues pour 1949.

Les intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter depuis l'établissement du Budget (septembre 1948 jusqu'à la fin de 1949), et dont les charges n'ont pu être prévues aux articles précédents, sont évalués à 1.160 millions.

On part donc de l'hypothèse que les émissions seront plus importantes en 1949 qu'en 1948, puisque, pour l'exercice 1948, un crédit de 1.125 millions seulement a été inscrit, lequel ne sera probablement utilisé qu'à concurrence de 892,6 millions.

Ce crédit de 1.160 millions pour émissions nouvelles se subdivise comme suit:

- 1) Escomptes et intérêts afférents au renouvellement de certificats: 912 millions.
- 2) Frais des accords de paiement internationaux: 5 millions.
- 3) Frais des emprunts à émettre du 1^{er} juillet 1948 au 31 décembre 1949: 243 millions.

Il y a lieu de noter que la charge la plus lourde provient du renouvellement des certificats et se rapporte donc à la dette flottante.

On n'en déduira pas une tendance à procéder à une importante consolidation de la dette intérieure, objectif souhaitable cependant, bien qu'il ait pour effet

mate door verzwaaard. Voorgaande cijfers wijzen inderdaad slechts op een uitgifte van leningen ten belope van circa 6 milliard. Er dient dan nog in dit bedrag rekening gehouden te worden met het opnemen van buitenlandse leningen onder meer de dollarlening met het oog op onze wederuitrusting. Anderzijds valt te noteren dat voor het komende jaar zich geen gevaarlijke vervaldagen voordoen van schatkistcertificaten op halflange termijn zoals dit het geval was in 1947 en 1948.

4. — De budgetaire last voortvloeiende uit de Rijksschuld.

De totale budgetaire last voortvloeiende uit de Rijksschuld bedraagt thans 8.411 millioen, tegenover 8.034 millioen in 1948, zodat er een toename vast te stellen is van 377 millioen.

De Rijksschuldbegroting is wellicht een van de meest onsamendrukbare begrotingen. Ze vormt een der belangrijkste moeilijk verminderbare posten der Staatsuitgaven.

In betrekking met de beschouwingen omtrent de last voortvloeiende uit de Staatsschuld is het noodzakelijk te wijzen :

1) Op het feit dat de last voortvloeiende uit de Muntsaneringsslening gedeeltelijk wordt gecompenseerd door de opbrengst van de interesten voortvloeiende uit de achterstallige inningen der speciale belastingen.

Alhoewel de interestvoet bij laattijdige betaling 5 % bedraagt tegenover de opbrengst van 3 1/2 van de lening, is dit bedrag toch geringer uit hoofde van de uiteindelijk onvoldoende opbrengst der speciale belasting, en het feit dat bij de belasting op het kapitaal slechts na inkohiering de interest verschuldigd is.

De ingeschreven last van 1.253 millioen wordt dus gecompenseerd door de post 154, ingeschreven in de Rijksmiddelenbegroting ten belope van 805 millioen onderverdeeld als volgt :

Belasting op het kapitaal	5 millioen
Speciale belasting op de winsten voortvloeiende uit leveringen en prestaties aan de vijand	275 millioen
Extra belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele winst	525 millioen
	805 millioen

2) Op het feit dat de last voortvloeiende uit de Lening voor de Wederopbouw niet is opgenomen in de last der Openbare Schuld. Deze wordt ingeschakeld bij de Autonome Kas voor Oorlogsschade.

De totale last bestaat uit de volgende hoofdstelen (in millioenen).

d'augmenter les charges dans une certaine mesure. Les chiffres qui précèdent indiquent, en effet, une émission d'emprunts pour un montant d'environ 6 milliards seulement. Il faut de plus tenir compte du fait que ce chiffre comprend des emprunts extérieurs, notamment l'emprunt de dollars en vue de notre rééquipement. Il faut noter, d'autre part, qu'au cours de l'année à venir, il ne se présentera pas d'échéances dangereuses de certificats de Trésorerie à moyen terme, comme ce fut le cas en 1947 et 1948.

4. — Charge budgétaire résultant de la dette publique.

Le total de la charge budgétaire résultant de la dette publique s'élève actuellement à 8.411 millions contre 8.034 millions en 1948, soit une augmentation de 377 millions.

Le Budget de la Dette Publique est peut-être un des budgets les plus incompressibles. Il représente, dans les dépenses de l'Etat, l'un des postes les plus importants et les plus difficilement réductibles.

Au sujet des considérations concernant la charge résultant de la dette publique, il y a lieu de signaler :

1) Le fait que la charge résultant de l'emprunt de l'assainissement monétaire est partiellement compensée par le produit des intérêts dus pour le recouvrement tardif des impôts extraordinaires.

Bien que le taux de recouvrement tardif soit de 5 % contre 3 1/2 % pour le produit de l'emprunt, il est cependant moindre en raison du produit, insuffisant en définitive, de l'impôt extraordinaire et du fait qu'en matière d'impôt sur le capital les intérêts ne sont dus qu'après l'enrôlement.

L'inscription de la charge de 1.253 millions est donc compensée par le poste 154 figurant au Budget des Voies et Moyens pour un montant de 805 millions se subdivisant comme suit :

Impôt sur le capital	5 millions
Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi ...	275 millions
Impôt extraordinaire sur les bénéfices exceptionnels réalisés en période de guerre ...	525 millions
	805 millions

2) Le fait que la charge résultant de l'Emprunt de la Reconstruction n'est pas intégrée à la charge de la Dette publique. Elle est reprise auprès de la Caisse Autonome pour Dommages de Guerre.

La charge totale est constituée par les postes suivants (en millions) :

1. Amortisaties :		
a) Binnenlandse schuld	1.023.3	
b) Buitenlandse schuld	394	
		1.417.3
2. Interesten :		
a) Muntsaneringslening	1.253	
b) Binnenlandse schuld	3.253.4	
c) Buitenlandse schuld	382	
		4.838.4
3. Interesten, amortisaties en onkosten der gedurende de jaren 1948 en 1949 ontleende of te ontleenen kapitalen, en waarvan de bedragen niet begrepen zijn onder de voorgaande rubrieken		
		1.160
4. Diverse lasten		
		995.3
Totaal van de Rijksschuldbegroting...		8.411

Te noteren dat de last der Openbare Schuld 2,4 milliard bedroeg in 1939 en thans dus coëfficiënt 350 bedraagt tegenover 330 in 1947. Nochtans blijft door een overeenkomstige stijging der Gewone Begroting de last der Openbare Schuld 19 % vertegenwoordigen van het totaal.

Detail onderzoek.

Het verschil van 377 millioen is het resultaat van onderstaande vermeerderingen en verminderingen tegenover 1948. (Deze werden slechts opgegeven in zoverre het verschil op de onderscheiden posten het millioen overtreft.)

1. Amortissements :		
a) Dette intérieure	1.023.3	
b) Dette extérieure	394.0	
		1.417.3
2. Intérêts :		
a) Emprunt de l'assainissement monétaire	1.253.0	
b) Dette intérieure	3.253.4	
c) Dette extérieure	382.0	
		4.838.4
3. Intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés ou à emprunter, pendant les années 1948 et 1949, et dont les montants ne sont pas compris dans les deux rubriques précédentes		
		1.160.0
4. Charges diverses		
		995.3
Total du budget de la Dette Publique...		8.411.0

Il y a lieu de noter que la charge de la Dette publique s'élevait à 2,4 milliards en 1939 et qu'elle atteint actuellement le coefficient 350 contre 330 en 1947. La charge de la Dette publique continue néanmoins à représenter 19 % du total par suite d'une augmentation correspondante du Budget ordinaire.

Détail.

La différence de 377 millions est le résultat des augmentations et diminutions ci-après par rapport à 1948. (Ces augmentations et diminutions sont seulement indiquées pour autant que la différence aux différents postes soit supérieure à un million.)

In millioenen frank

En millions de francs

	+	-
Art. 127. — Interesten van de Muntsaneringslening :		
3 ½ % voor heel het jaar op 33.000 millioen.	—	—
3 ½ % voor de helft van het jaar op 5.600 millioen (vermoedelijke aflossing)	—	74.2
Art. 128. — Obligatiën afgegeven aan de Algemene Spaar en Lijfrentekas in vervanging van de Congolese schuld in haar bezit (B. R. 8 September 1948)	104.5	—
Art. 131. — Vermindering der rente op de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1943 met 5, met 10 of met 20 jaar looptijd	—	52.5
(Te noteren dat deze vermindering in feite grooter zal zijn daar slechts circa 3.721 millioen zal verlengd worden, waar in de begroting voor deze berekening 5.212 millioen werd ingebracht).		
Art. 135. — Rente van de 4 % Schatkistcertificaten 1948 met 5 of met 10 jaar looptijd	148	—

Art. 127. — Intérêts de l'emprunt de l'assainissement monétaire :	
3 ½ % pour toute l'année sur 33.000 millions.	
3 ½ % pour la moitié de l'année sur 5.600 millions (amortissement présumé).	
Art. 128. — Obligations remises à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en remplacement de la dette congolaise détenue par elle (arrêté du Régent du 8 septembre 1948).	
Art. 131. — Diminution des intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1943, à 5, à 10 ou à 20 ans	
(A noter qu'en réalité cette diminution sera encore plus importante, puisque seulement environ 3.721 certificats seront prorogés et qu'un montant de 5.212 millions a été porté au budget à cette fin.)	
Art. 135. — Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1948 à 5 ou à 10 ans.	

Art. 136. — Rente van de Schatkistcertificaten afgegeven in betaling van levering en diensten.	—	6.6	Art. 136. — Intérêts des certificats de Trésorerie remis en paiement de fournitures et prestations.
Art. 137. — Speciale toelage tot aflossing der Schatkistcertificaten uitgegeven beneden de voet van de terugbetaling ...	61.6	—	Art. 137. — Allocation spéciale destinée au remboursement des Certificats de Trésorerie émis en dessous du taux de remboursement
Zie detail bl. 53 van de begroting in het verantwoordingsprogramma.			Voir le détail p. 53 du budget au programme justificatif.
Art. 139. — Rente en aflossing van de 6 ½ % lening groot 30.000.000 \$ in de Verenigde Staten. Stijging veroorzaakt door grotere aflossing dan deze voorzien in 1948 ...	28	—	Art. 139. — Intérêts et amortissement de l'emprunt à 6 ½ % de \$ 30.000.000 aux Etats-Unis. Augmentation due aux amortissements plus élevés que ceux prévus en 1948.
Art. 140. — Rente en aflossing van de 6% lening groot 50.000.000 \$ in de Verenigde Staten ...	—	1.6	Art. 140. — Intérêts et amortissements de l'emprunt à 6 % de \$ 50.000.000 aux Etats-Unis.
Art. 145. — Rente en aflossing 2 ¾ % lening groot 55.000.000 \$...	—	2.1	Art. 145. — Intérêts et amortissement de l'emprunt à 2 ¾ % de \$ 55.000.000.
Art. 147. — Rente en aflossing Canadees Krediet \$ 100.000.000 ...	18.9	—	Intérêts et amortissement du crédit canadien de \$ 100.000.000.
Art. 148. — Rente en aflossing van de schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika wegens het akkoord van 25 September 1946. (overname Amerikaanse stocks) ...	—	5.7	Art. 148. — Intérêts et amortissement de la dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946 (reprise de stocks américains).
Art. 149. — Schatkistpromessen met 5 jaar (1948) looptijd groot 50.000.000 \$...	65.4	—	Art. 149. — Promesses du Trésor à 5 ans (1948) de \$ 50.000.000.
Art. 150. — Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1948 en 1949 te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten in de vorige artikelen niet werden voorzien ...	35	—	Art. 150. — Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1948 et 1949 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents.
Art. 151. — Lasten van de krachten de Besluitwet van 30 November 1946 door de N.M.B.S. uit te geven leningen. Verhoging ontstaan door een 3 ^e uit te geven lening voor 1.000.000.000 fr.	26.5	—	Art. 151. — Charges des emprunts à émettre par la Société Nationale des Chemins de fer belges, en vertu de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946. Augmentation due à un 3 ^e emprunt à émettre de 1.000.000.000 de francs.
Art. 152. — Annuïteiten uit hoofde van naarsting door de Staat van spoorweg concessiën ...	—	9.4	Art. 152. — Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemin de fer.
Art. 158. — Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nat. Maat. der Waterleidingen gecontracteerde leningen ...	3.1	—	Art. 158. — Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau.
Art. 161. — Rente en aflossingsdienst van de lening der Nat. Maat. voor Goedkope woningen ...	20	—	Art. 161. — Service des intérêts et de l'amortissement de l'emprunt de la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché.
Art. 171. — Annuïteit door tussenkomst van het Gemeentekrediet van België tot en met 1975 te betalen in afschrijving van 175 miljoen frank van leningen aangegaan door de gemeenten waarvan de financiële toestand bijzonder bezwaard was op 31 December 1946 (B. R. 24 Februari 1948) ...	10.3	—	Art. 171. — Annuité à payer jusqu'en 1975 inclusivement par l'entremise du Crédit Communal de Belgique en amortissement de 175 millions de francs d'emprunts contractés par des communes dont la situation financière était particulièrement obérée au 31 décembre 1946 et dont l'Etat a repris la charge. (Arrêté du Régent du 24 février 1948).
Art. 175. — Vermeerdering van het subsidie aan het Strijdersfonds ...	10	—	Art. 175. — Augmentation du subsidie au Fonds des Combattants.
Art. 176. — Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten ...	—	2.5	Art. 176. — Frais du service des diverses dettes et annuités.
Art. 177. — Rente te vergoeden op de depositos consignaties en borgstellingen ...	1.5	—	Art. 177. — Intérêts à bonifier sur les dépôts, consignations et cautionnements.
Totaal der kleinere wijzigingen, vermindering ...	—	1.5	Total des modifications secondaires, augmentation.
Balans. Vermeerdering...	376.7	millioen	Bilan. Augmentation.
		millions	

Koersen der Staatsfondsen.

Cours des Fonds publics.

	1930	1935	1940	1948 (Mei/mai)	1948 (October/octobre)	
4 % Schuld, 1 ^e reeks	—	—	—	—	—	Dette 4 %, 1 ^{re} série.
3 % Schuld, 2 ^e reeks	74.97	76.57	79.50	84.40	84	Dette 3 %, 2 ^e série.
2 ½ % Schuld	58.25	65.34	65.80	87.50	87.80	Dette 2 ½ %.
			51.75	57.55	55.85	

Deze noteringen wijzen op een atmosfeer van vertrouwen in het Staatskrediet en de stabiliteit sedert enkele maanden ingetreden is vooral opvallend.

Tijdens de bespreking wijst een commissielid op de noodzakelijkheid tot een effectieve consolidatie van de vlottende schuld over te gaan. Maar daar deze consolidatie de budgetaire last zal verzwaren dient deze omschakeling van dichtbij gevolgd.

Een ander commissielid vraagt in verband met art. 131 welke de vooruitzichten zijn in verband met de eisbare terugbetaling van de schatkistcertificaten van 3 1/2 % op 5, 10 of 20 jaar. (De Commissiezitting had plaats vóór 15 October mogelijke vervaldag van de 6.712,4 miljoen). Er wordt verklaard dat de vooruitzichten eerder gunstig zijn.

Dit werd naderhand bevestigd door het feit dat slechts circa 3.000 miljoen werden opgevraagd en circa 3.721 miljoen verlengd.

Deze begroting werd goedgekeurd met 10 stemmen tegen 2.

Het verslag werd met algemeenheid van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,

A. DEQUAE.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

Ces cotes reflètent une atmosphère de confiance dans le crédit de l'Etat et la stabilité qui se manifeste depuis quelques mois est vraiment remarquable.

Au cours de la discussion un membre de la Commission insiste sur la nécessité de procéder à une consolidation effective de la dette flottante. Mais cette consolidation étant de nature à augmenter la charge budgétaire, il y a lieu de suivre de près cette conversion.

Un autre membre de la Commission demande, au sujet de l'article 131, quelles sont les prévisions quant au remboursement exigible des certificats de trésorerie 3 1/2 % à 5, 10 ou 20 ans. (La séance de la Commission eut lieu avant le 15 octobre, échéance possible des 6.712,4 millions). Il est déclaré que les prévisions sont plutôt favorables.

Cette déclaration se trouva ultérieurement confirmée par le fait qu'environ 3.000 millions seulement furent réclamés et environ 3.721 millions prorogés.

Le présent budget fut approuvé par 10 voix contre 2.

Le rapport fut adopté à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,

A. DEQUAE.

Le Président,

F. VAN BELLE.